China Grand Restaurant

肉熱林折

鮮葷鮮拼

菰碧 蝦分

森線丸蹄

双

歡迎電話查詢

溫哥華喜士定西街122-128號(活活百貨公司對面)

122-128 W. Hastings Street Vancouver, B.C. V6B 1G8 Tel: 682-6288

10 CLARK DR · 王治 270 CLARK DR · 王治

6作近

0·包含 PRINCE 開

0 景六

2 站工

3 基各三

8 好二十

9億一屋士

經餘所有可

起有浴。

全部現代翻

大厨房·一流设

1-2912 除先

3 生月六

2 康房 5 • 一

3交順

3・士 4電定

站包房机

5立有

1門單

4 ± 租

六元通

八有合土

五工租山 3 近 章 30

2已推衡

8 電青

8話:包電大。

第3条 67房 853 302

. 無5+

0水元和 4號一和 7条,一人 電腦

8年中上 7.六小丁9 中学书

• 後 23 王

5請術師

6 電近長 5 : 緬女 2 梅山

0 方菲

千元。

免意齊土 問 4 保庫

報な漢大

玉鳳凰席

鮮湯脚舟翡碧紅

東丸汁山翠綠燒拼紅鱆海骨峰双

沙飯花海扒大

雕上北生

鷄鮮菰翅

三後世上語叫炸

・宣信雞

八萬快

七九卷

・上

拼紅鱆海骨

晚飯有代客泊車服務

33 颇生病座常沙

10 · 意 · 位出省 餐馬6合旺住八貴埠

治·意或埠十·仔館 ·3者·人绘兩唐館

6·東敦·大春出 9自主九樓養養出

・青無百上房館賣

2電眼鈴數·達

沙叁

串葷巢綠

燒桂梅雨

牛林中双

仔鮮寶蟹

肉蝦

溫哥華社區學院 KING EDWARD CAMPUS. 1155 EAST. BROADWAY. VAN.B.C.

VANCOUVER VANCOUVER

贵

查

詢電

9

5

華埠商業樓鋪位招租

135-139E.HASTINGS ST.

VAN.B.C.V6A 1N5

樓

通

合

住

三任二二

何樓

用全

途層

• 5

0

R

作

專認激請有意升大學及完成中學之海外留學生前來參觀本校

開放日期謹定于八月八日 星期四 上午十時至下午一時

屆時將有各科目敎員及輔導員在塲爲各位解答 有關加拿大就學問題,並特備簡便午餐招待 有意參加者,請致電話學生服務處 875-6111 內線 : PCAL 208

晚上誊因·唐十各物沙養

上午者無束養餘樣業省館 10.11。服主。。用。南, 時時關兼經適生具全部出

(306) (306) (306) (306) (306)

1457-243 1457-243

三4開位

時·價高

電2五青唐 ・0萬朴餐 萬1五・

: 呎百年

8只老新西

7售源地住

6九菲宇用

9 經沙堆

1紀七達8免二住

請夫酒

6過意識

2 打穩

4工定

(食萬濃新大中 (4) 原元淡潁鵙西

8 請人年百內於出

6 自力做多菜亞賣

午·住千一酒島

生0話睡·池旬

· 21房枝·座

三7・・千牌唐或館

李雪是四位設點

详萬能五 情可兼單 植玺 CREEK ROAD LAKE B.C. 聯房四巴資 条量十出 作萬租 抵元· 供·因 業首業

主期主

• 十不

RAY 做25

像水僱主 有權·房屋裝 內外油漆。保 多,美文電: 8、美文電:

3 3 先還·於材均

旺。雜

: · 生货出

散意店讓

情包牌埠

速福, 行

電銀生60.養

560千妻,黄

· 公全

详路酒

張花喜京

店出演 花店信用 五萬五千平 434-9375

情八五

王

多是

館

出

益修專

5務等帳板中 5忠傅車 展 西

・誠價車豚田 7・誠領事板 12 計相・時間 12 日本 12 日本

0 7

0. 面

個

商

禁鋪

坦25X

意請

東

康

問

價

2 割

主全尺備 因酒 香

• 停 •

年車租

約·批

四旅長

· 區三

廉十遊· 讓萬旺約

電健牌大全

7 TSUI

6 電宜廣廚

******************************* 投資溫哥華股票

彩鳳凰席

鮮湯福清四發双量叁桂海

鮮鷄鴨窩

東丸州蒸川財寶

拼紅炒海甜扒會盆豆飯上酸大燕

\$108.

加利臨投資公司最近將有數新 股票上市,這些股票的升漲機 會極佳。同時,本公司備有資 料,專門分析各發股公司的潛 能。如果閣下想免費索取這些 公司的行情或資料,請撥電話 669-7337與李偉山先生(Tom Lee)接洽

CANARIM

金票

Mr. M.

溫哥華緬街 四七五號二二八室 CANARIM INVESTMENT CORPORATION LTD.

華埠分行

8 WEST BROADWAY

8週年紀念

特别酬賓抽獎

全加首創

^競免費長期飯票

頭獎:持券者,可換每週一次價值二十元之消費利益,總值一千元以上。

参加方法:由八月一日至九月十五日,黄客光顺本店,都可無條件参加抽

貴客剪下此廣告,可作一元價值惠顧通用

公佈日期:九月十八日晚上七時正,由核準會計師在本餐館當衆抽獎,

獎品:一年免費光順錄記之"長期飯票"獎券八張。

及負責通告。

免没

874-8522

費

缭記馳名廣東小食,粥粉麵飯,寬大車場,

營業由十時半至零晨二時,週五及六加開至三時。

二至八獎:持券者,可獲每週一次價值五元之消費利益。

獎,目的酬謝順客多年來惠順支持。

FREE DELIVERY

6 P.M. TO 1/2 HR. BEFORE CLOSING

4 萬萬萊長觀 有前土灰濃自唐

5.修全事·業 数波数・萬三

新電291 大婦經營·好四十二 故本備壁術 • 週完塩 • 八是日北 7·通驳市館 〇失五温温 七素百正。践七好徐大林 4家完士及 3庭住華 國 二過另析氣 九打有租舖晚工六平山 3 普宅影欄 八請四有出 7另停冷出 1有单数性 3冷場卷 主深田·部著 時電九批讀 5退。料八。名黄 4 休保礦房 14中間 · 於兩兩年西連 3電縣米鹽新餐住

86 美美華國

22個並出書

2號 438-11

EAI链宗科時总

湖送親士假黃哀 高戚蘭座母哀

情世 黨爱

殁誼叨頭夫

存惠蒙儀人

館之

學丧

行經

丧於

禮七

出月

喷廿

歸九

土日

安下 葬午

均賜

感賻

謹儀

此花

哀圈

並

執

珍琴玲卷生

散長花結長本

迎生籃婚青店

光花花花樹常

誼友基暗劇 隆鄉園市雪**訓**

忍開末書・有七

※午道维短房新 8229

一合・途九屋至大門房一屋

M 6地歷餐家

CO通好館庭

E5·有出式 A1英牌出式

L9語照青

23大· · · · 屋

80线长距70沙出

黎 4 出因合新 先·貴人家型

業利開位中

生1. 清美經營館出

與4割、最賣

惠芳

子夫黄仲的邻

為同仲仲

見叩強勤

諒謝

五五一五元梁廖醇

元元元元梁駒星衰

• • 连合合

十百十・廷種

弘均商禮合二一章榮承至百千二

3 價現通

2司3馬請數 • 36太電迎肝 2或9 M速解 1恒8R信桶 ・生8SA 2實・M有 9業4A意急 1公7H者賣

先2・八館 生下電十會 洽午話度 ·二4位

話外中唐 112-1/4十位 2-792-四座位雕 734八全单二千酒菜 治電兼市 實萬批位 業九發本 4 4 3 元 業 比 調

4可主設本 501 惟体全售 3 自定長調 傳。只有 黄電之度 先電售家 4 11 一位 • 1 力 60 九生近咖 七有帶貨急 玩意和養養 5回K 三意住量讓 7港GLEX位 ・線座于 四:停點市菓 1取位馬膏 車均西舖 七三 7價43章 場佳區 1二好仔 9萬景埠 四 · 後銷

有屋出售 十一間·111x382一英畝。烈治 文乃及OAK橋之間。可改成七個 半住宅地或栢文。價廿二萬。英語 雷: 278-6831 預約參觀。

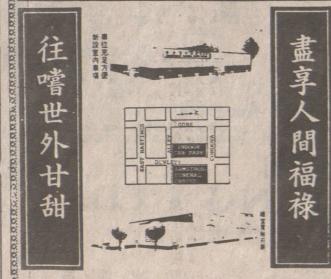
男孤孤未訓 网络 袭友 許便出士 六 许考 亡 前 存 秦 花 · 氏 嘉 預 黨 日 君 選 係 女 子 人 均 車 團 臧 宗 園 歸 殯 上 之 變 八梁劍好 八梁劍好 孫遠李喜雲 孫黃輝 李德雲 孫獨事子德榮 美國 等國 美國 第四日榮 于行假七續科察座月許 **哀**誼親惠宗 隆臨 親

情執轉取

新屋急售 2257 E.47 AVENVE. 星期六及日。下午一至五時開放。 地區好・近學校・公園・教堂・購 物商場・巴士直達唐人埠・環境清 静。好鄰居。可觀北岸之山景。一 流德國建築師設計・歡迎參親・或 請電: RISTO 526-1626

出售 石屎大廈兩睡房。環境優美。豪華 廚房。宏偉大樓梯到二樓。可觀看 英吉利海灣景色。大陽台可供娛樂 之用亦適合作款客套房。請電: MAUREEN NEYLAN. UNITED REALTY 736-3831

暗市 黨 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)



如有垂詢 請與華人經理 李顯理 龍

* 寬大禮堂 * 免費停車 * 棺木山地 * 包辦一切

*服務週到 *價錢公道 *任何宗教儀式不拘

二君接洽 電話:254-2821 (24小時)

課長 張張新安尚雲余淑煜認慈文程氏 儀群婿 科喪座七來士禮暗月李 膻前列謝 煜女超任 魔出市卅公 **歿棉惠蒙**版

往

時

親

親情常在

客赞儉式費種大

使車隨棺公儀禮

用場意木道式堂

特聘華人顧問簡君

KELVIN KAN

Chapel

Pleasant

4

日

風

光

燛

後

Van. B.C. Louie's Florist 371 E Hastings Street Vancouver B C V6A 1P3 喜ま定東街三七一號 TEL:683-5124 ● 加西總代理 — 米仔蘭

舖花蓮月 LISA FLORIST 3903KNIGHT ST. VAN. B. C. Bus:.872-4124

Res.:434-1423 一片代 芸二打理 號東:

加拿大花舖 CANADA FIORIST 4726 CANADA WAY BBY. B. C. PHONE: 298-0522 花花 花牌 揮花 花牌 乘花

顧圈牌球木備 為僑胞服務 友 马颂韶主理 地 业 306 E. 11th AVE. 876-2161 GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

Mandarin Florist 154 E. Pender St. (China Town) Tel: 687-9605 結新盆四本 婚型栽季店

士禮暗廿公

花設樹鮮常 球計木花備 無僑花花 任胞圈籃 歡光花襟 迎顧牌花

生一街處 FLOWERS FOR ALL OCCASION

0分好電話術交通方便 550地 **六百已地耸**